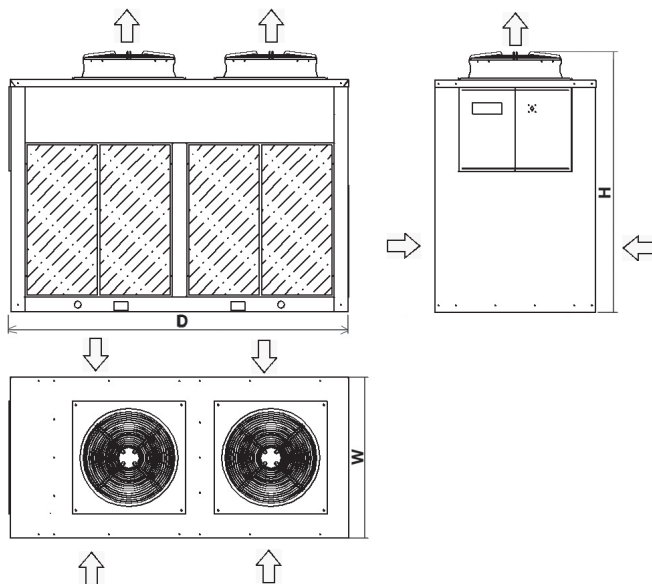




WLA PRECISION 407



CODICE - CODE - MODEL - CÓDIGO	M.U.	WLAB8	WLAC2	WLAC8	WLAD8	WLAG2	WLAH8
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	29000	32000	41000	51000	72000	90500
Potenza elettrica assorbita (**) - Absorbed power ca.(**) Leistungsaufnahme(**) - Potencia absorbida (**)	W	7000	8100	10300	12300	16400	20400
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R407C					
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V ~ Hz	400/3/50 (460/3/60)					
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungsspannung - Alimentación secundaria	V	24					
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsetteria / terminal Klemmen / Terminales					
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 2 - Axial / 2 Axial / 2 - Axil / 2					
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	19000		30000		36000	
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	1560		1400		5000	
Potenza assorbita pompa (Med Prex - High Prex) - Pump absorbed power (Med Prex - High Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex - High Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex - High Prex)	kW	1,1 (1,1-1,5)		1,5 (1,5-2,2)	1,85 (2,2-3)	2,2 (2,2-3)	
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	84	92	120	147	200	260
Prevalenza disponibile nom (Med Prex - High Prex) - Available head nom (Med Prex - High Prex) Externe Förderhöhe nom (Med Prex - High Prex) - Presión nom (Med Prex - High Prex)	bar	2,4 (4,5-5,2)	2,5 (4,2-6)	3,5 (4,7-6)	3,3 (4,4-5,5)	2,6 (5,4-6,6)	2,4 (5-6,2)
Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l	100			300		300
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	1 1/4"			1 1/2"		
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	67		70		72	74
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	1450x700x1650		1820x1140x2000		1820x1140x2400	
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	400	450	650	750	850	950

IT Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: Temperatura acqua in uscita min/max 8/25°C; aria ambiente min/max 15/45°C
 (*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: Temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C
 (**) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: Temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C
 (***) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero

EN Working limits for a standard chiller: leaving water Temperature min/max 8/25°C; ambient min/max 15/45°C
 (*) Referred to the compressor only at conditions water Temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient Temperature 32°C
 (**) Referred to the compressor only at the following conditions: water Temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient Temperature 32°C
 (***) Sound pressure level referred to free field at distance of 10m

DE Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 8/25°C, Umgebungstemperatur min/max 15/45°C
 (*) Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C
 (**) Nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebungs-Temperatur 32°C
 (***) Schalldruckpegel in 10m Entfernung Freifeldmessung

ES Límites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 8/25°C, temperatura ambiente min/max 15/45°C
 (*) Hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C
 (**) Hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C
 (***) Nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m



REFRIGERATORI DI LIQUIDO

LIQUID CHILLER
FLÜSSIGKEITSRÜCKKÜHLER
REFRIGERADORES DE LIQUIDO

WLA PRECISION R410

EN COMMON FEATURES

Compressors

Scroll compressors with overload thermal protection, rubber antivibration mounts and oil charge.

Structure

Galvanised and polyester powder coated structure.
Colour std RAL 7035 orange peel.

Evaporator

AISI 316 brazed plate heat exchanger complete of external anti-condensate insulation.
The exchange is made through two independent alternating water/Freon refrigerant circuits with cross flow to maximise the efficiency. The evaporator is complete of differential pressure switch and antifreeze alarm.

Condenser

Heat exchange coil with aluminium fins and copper tubes.
The coils are complete with integral subcooling circuit to assure the correct operation of the components.

Fans

Helical fans direct coupled to the electric motor.
The fan is installed in a shaped nozzle to increase efficiency and reduce noise.
The fan speed control is included.

Refrigerant Circuit

Multiple refrigerant circuit with:

- Filter drier
- sight glass
- high pressure switch
- low pressure switch
- compressor discharge shut off valve

Electrical panel

The power section includes:

- Main insulator switch
- Compressor circuit breaker
- Fan overload circuit breaker
- Compressor control contactor
- Fan control contactor
- Phase cut fan speed control

Options

The control section includes:

- C2020 controller featuring proportional and integral water Temperature control
- Antifreeze protection
- Self diagnosis system
- 20 digit x 4 row display
- remote ON/OFF control
- automatic compressor start rotation control
- common alarm signal
- Copper/copper condenser coil
- Condenser coil protective grilles
- Condenser coil air filters
- Pump with Stainless steel impeller (std, medium pressure,high pressure)
- Storage tank
- Non ferrous water circuit
- Open water circuit
- Differential thermostat
- Master/slave
- Modbus converter

IT CARATTERISTICHE GENERALI

Compressori

Compressori scroll completi di carica olio, dotati di protezione termica e montati su gommmini antivibranti.

Struttura

Struttura in lamiera zincata e verniciata a polveri poliesteri colore RAL7035 bucciato

Evaporatore

Scambiatore a piastre inox (AISI 316) saldobrasate completo di isolamento termico.
Lo scambio termico avviene in 2 circuiti separati acqua/Freon alternati in perfetta controcorrente per massimizzare l'efficienza.
L'evaporatore ha di serie il pressostato differenziale e un termostato antigelo.

Condensatore

Scambiatore alettato con tubi in rame ed alette in alluminio.
Lo scambiatore è completo di circuito di sottoraffreddamento per assicurare il funzionamento corretto dei componenti frigo.

Ventilatori

Ventilatori elicoidali direttamente accoppiati al motore elettrico.
Il ventilatore è installato in un boccaglio sagomato per aumentarne l'efficienza e ridurre il rumore.
L'unità viene fornita con controllo di velocità dei ventilatori.

Circuito frigo

Unità a circuito multiplo completo di:

- Filtro deidratatore
- Spia di liquido
- Pressostato di alta pressione
- Pressostato di bassa pressione
- Valvola di intercettazione in mandata al compressore.

Quadro elettrico

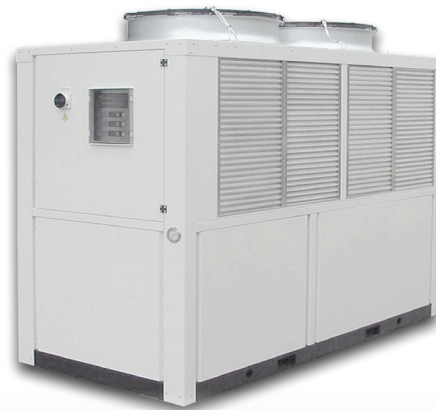
La sezione di potenza include:

- Interruttore generale bloccoporta
- Interruttore magneto termico compressore
- Interruttore magneto termico ventilatore
- Contattore di controllo
- Contattore di controllo ventilatore
- Regolatore velocità ventilatori a taglio di fase

Opzioni

La sezione di controlli include:

- Controllo C2020 con gestione Temperature acqua proporzionale ed integrale
- Protezione antigelo
- Sistema di diagnosi
- Display 20 caratteri x 4 righe
- On/off remoto
- Controllo accensione dei compressori
- Allarme comune
- Condensatore rame/rame
- Griglie protettive condensatore
- Filtri aria condensatore
- Pompa con girante in acciaio inox (standard, media e alta pressione)
- Serbatoio
- Circuito idraulico non ferroso
- Circuito acqua aperto
- Termostato differenziale
- Master/slave
- Convertitore Modbus



DE ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Kompressor

Scroll Kompressor mit thermischem Überspannungsschutz, Antivibrations-Gummi-Füßen und Öl-Füllung.

Gehäuse

Verzinktes Stahlblech pulverbeschichtet.
Standardfarbe RAL 7035. (Hammerschlaglackierung)

Verdampfer

Aus Edelstahl (AISI 316) gelöteter Platten-Wärmetauscher mit einer externen Anti-Kondenswasser Isolation.
Der Plattenwärmetauscher besitzt zwei unterschiedliche Kreisläufe für das Wasser und das Kühlmittel. Durch die Querstromfunktion des Wärmetauscher wird die Effizienz maximiert. Der Verdampfer hat einen Differenzial-Druckschalter und einen Antifrost Alarm.

Kondensator

Wärmetauscher mit Aluminiumrippen und Kupferrohren.
Das System besitzt einen energiesparenden Subcooling-Kreislauf, der die korrekte Zusammenarbeit der Komponenten sicher stellt.

Ventilator

Schraubenförmiger Ventilator mit direkter Ankopplung an den elektrischen Motor. Der Ventilator ist in einer Luftführung montiert, um die Effizienz zu steigern und die Lautstärke zu reduzieren. Geregelter Lüfterdrehzahl.

Kühlkreislauf

Mehrstufiger Kühlkreislauf mit:

- Entwässerungsfilter
- Schauglas
- Hochdruckschalter
- Niedersdruckschalter
- Kompressor Serviceventile

Elektrische Bedienpanel

Der Leistungsbereich enthält:

- Isolierter Hauptschalter
- Kompressor Leistungsschalter
- Ventilator Überspannungsschalter
- Kompressor Schutzsteuerung
- Ventilator Schutzsteuerung
- Ventilator Phasenabschaltkontrolle

Der Steuerungsbereich enthält:

- C2020 proportional-integral

WasserTemperatur Regler

- Antifrost Schutz
- Selbstdiagnose
- 20 Stellen x 4 Reihen Display
- Fernbedienung ON/OFF
- Kompressor Drehrichtungskontrolle
- Sammelalarm

Optionen

- Kupfer/Kupfer Wärmetauscher
- Wärmetauscher Schutzgitter
- Luftfilter
- Pumpe mit Edelstahl Flügelrad (Standard-Mittel-Hoch druckpumpe)
- Tank
- eisenfreier Wasserkreislauf
- offener Wasserkreislauf
- Differenzialthermostat
- Master/Slave
- Modbus Umwandler

ES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Compresores

Compresores Scroll con protección térmica, antivibratorios y carga de aceite

Carcasa

Estructura galvanizada y pintada en polvo de poliéster.
Ral 7035 texturizado

Evaporador

Intercambiador de placas en acero inoxidable AISI 316 con aislamiento externo.
El intercambio se efectúa mediante dos circuitos independientes de agua/freon en contracorriente para maximizar la eficiencia.
El evaporador viene con presostato diferencial y alarma antihielo.

Condensador

Serpentín de intercambio está compuesto por tubos de cobre y aletas de aluminio.
Los serpentines vienen con circuito de subenfriamiento.

Ventiladores

Ventiladores helicoidales
El ventilador está ubicado en una tobera para incrementar la eficiencia y reducir el ruido.
Se incluye control de velocidad

Circuito Refrigerante

Unidad con circuito múltiple :

- filtro deshidratador
- indicador de nivel
- presostato de alta presión
- presostato de baja presión
- válvula de descarga del compresor

Panel eléctrico

La sección de potencia incluye :

- Interruptor principal
- Térmico del compresor
- Térmico del ventilador
- Contactador del compresor
- Control velocidad del ventilador

La sección de control incluye :

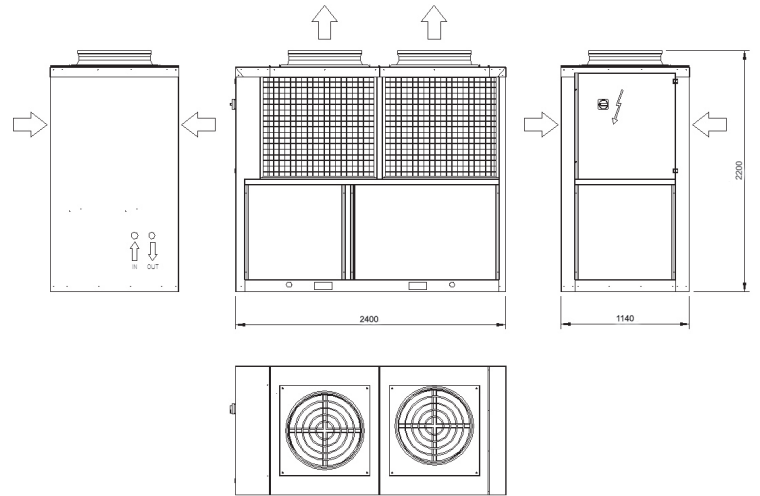
- Controlador C2020
- Protección antihielo
- Sistema de autodiagnos
- Display de 4 filas x 20 dígitos
- Control remoto on/off
- Control de rotación del compresor
- Señal de alarma general

Opciones

- Serpentín del condensador Cu/Cu
- Protecciones del condensador
- Filtros del condensador
- Bomba en inoxidable (std., media presión y alta presión)
- Depósito
- Circuito de agua no ferroso
- Circuito de agua abierto
- Termostato diferencial
- Master/slave
- Convertidor modbus



WLA PRECISION R410



CODICE - CODE - MODEL - CÓDIGO	M.U.	WLAJ0	WLA00	WLA07
Capacità di raffreddamento W15L32 (*) - Cooling capacity (*) W15L32 Kühlleistung W15L32 (*) - Potencia frigorífica W15L32 (*)	W	96000	112000	130000
Potenza elettrica assorbita W15L32 (**) - Absorbed power ca. W15L32 (**) Leistungsaufnahme W15L32 (**) - Potencia absorbida W15L32 (**)	W	25200	28400	33000
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante			R410A	
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V ~ Hz		400/3/50	
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungsspannung - Alimentación secundaria	V		24	
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas			Morsettiera / terminal Klemmen / Terminales	
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.			Assiale / 2 - Axial / 2 Axial / 2 - Axil / 2	
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h		2X24000	
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W		2X2100	
Potenza assorbita pompa (Med Prex - High Prex) - Pump absorbed power (Med Prex - High Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex - High Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex - High Prex)	W		2470	
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	270	320	370
Prevalenza disponibile nom (High Prex) - Available head nom (High Prex) Externe Förderhöhe nom (High Prex) - Presión nom (High Prex)	bar	2,2 (5)	2 (4,5)	1,8 (5,2)
Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l		300	
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø		2"	
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)		74	
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm		2300X1160X2462	
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	950	1100	1200

IT Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: Temperatura acqua in uscita min/max 5/17°C; aria ambiente min/max 10/40°C
 (*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: Temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C
 (**) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: Temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C
 (***) Valore di pressione sonora a 1m di distanza in campo libero

EN Working limits for a standard chiller: leaving water Temperature min/max 5/17°C; ambient min/max 10/40°C
 (*) Referred to the compressor only at conditions water Temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient Temperature 32°C
 (**) Referred to the compressor only at the following conditions: water Temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient Temperature 32°C
 (***) Sound pressure level referred to free field at distance of 1m

DE Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 5/17°C, Umgebungstemperatur min/max 10/40°C
 (*) Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C
 (**) Nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebungstemperatur 32°C
 (***) Schalldruckpegel in 1m Entfernung Freifeldmessung

ES Límites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/17°C, temperatura ambiente min/max 10/40°C
 (*) Hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C
 (**) Hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C
 (***) Nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 1m